



RÁDAY  
GYÜJTEMÉNY  
BUDAPEST

A'

TSASZARI ÉS KIRALYI FELSÉG  
ENGEDELMÉVEL.

oooooooooooooooo

Nro 39.

Költ Bétsbenn, Sz. András Havának (Nóvembernek)  
12-dik napján 1799-dik Elztendőbenn.

Béts.

**A'** Hadi Cancellária, Nóv. 9-dikénn tette közönségessé a' Bétsi német Újságban az itt következő Tudósítást, mellyet, Lovasság-Generálissa Mélász Octób. 26-dikánn indított Béts fele, a' Pedemontziumi (Piemonti) földről:

„Az ellenség Pedemontziumbann, két helyen tett próbát Oct. 25-dik napján, vitéz népünk ellen, egygyiket, közel Novihoz; a' másikat, nem meltsze Cevától.“

S 2



„Az egygyik próbatétel; F. M. L. Karaiczay ellen lett, a' ki Boscónál állott hat ezernél kevesebb emberrel, 's a' Frantziák olly nagy erővel nyomútkak ellene, Pasturánónn, Capriatánn, és Pozzolo-Formigaránn által, három Tsapatokbann; hogy ezek közzül, tsak a' két elébb említetttek is, tizenkét ezer főből állottak. Illy nagy erő ellen mindazáltal, olly álmétkodásra méltó állhatatossággal tusakodtak a' mi derék Vitézeink; hogy több ízben vízfza-verték azt a' magoknál sokkal felesébb számú ellenséget, 's többet el-fogtak közzüle nyóltzfzáznál, a' kik között egy Generális, és néhány Stabális 's Fő-Tíztek vagynak; és egy zászlót nyertek. Halva is sokann maradtak belőle, és sokann sebesedtek meg; melly erőltetett viaskodás közbenn, részünkről se' lehetett kevés a' veszteség. Minthogy F. M. L. Karaiczay könnyenn el-láthatta előre, hogy a' Fr—ák, erejek' nagyságábann bízakodvánn, el nem múlatnák népünket több ízben is megtámadni: ez okonn, által szállott a' Bormidánn, 's ezen víz megett telepedett meg egy jó fekvésű tanyánn. — L. G. Méláfz, tudósittatván ezen környülállásokról, mind gyalogságot, egynehány Batalionokból állót; mind Lovasságot is küldött F. M. L. Karaiczay' Korpusához; és az ekkép-penn meg-erősébbített Seregofztályunk' kórmányozását bízta Kray Haditárnokmesterre.“

„A' másik próbatétel, maga L. G. Méláfz ellen vólt erányozva, és Vigo Lezegno nevű Helységek felé, úgy hogy már Mondovi' óldala a'

hegyek felől valósággal bé is vólt kerítve az ellenség által: melly Erösségnek (t. i. Mondovinak) bírása, igen szükséges. a' mi Armádiánknek mostani fekvésére nézve. (Hogy az ellenség fel is kívánta légyen Mondovit: már megírtuk a' múlt postánn, nem külömbenn a' feleletet is, a' mellyet kapott: most tsak azt jegyezzük fel ide: hogy a' Fel-kívánó, Fr. Öszályos-Generális Lemoine vólt; a' mi Komendánkunk pedig Mondovibann, a' ki adta az illő válást Lemoinek, Deutschmeister Regementjebéli Oberster Bripen.)

„Illy környülállásokbann, el-küldötte L. G. Méláúz, Gróf Auerspérg Generálist, hat gyalog Bat-okkal, és két Svadron Lovassággal, meg hagyván nékie, hogy hátúlról kerüljön az ellenségnek, éppen akkor; a' midön Oberster Bripen, a' néki küldött Utasításhoz képest, négy Bat-okkal fog ki-rontani a' Várból.“

„Szerentsés lett a' ki-menetele ezen elrendelésnek, mert az ellenség, nyakra före vizszavonta magát Mondovi vidékeiről.“ — (Bövebb Tudósítást is várnak L. G. Méláúztól ezen történetről.)

Tegnap egy különös hadi Tudósítást adott ki a' Hadi Cancellária, 51-dik szám alatt, a' melybenn L. G. Méláúz jelenti: hogy ő az ellenséget Octób. 31-dikénn meg-támadta, szerentsés ki-menetellel. Ezen meg-támadásra az által szolgáltattak okot néki a' Frantziák, hogy a' Szúza völgyéből (melly Turintól, mintegy 12 órányira' esik, Észak és Napnyúgot között, Fr.

Ország felé) nagyra nevelték az erejeket, és azzal a' Stura bal partján (melly víznek jobb partján fekszik Cuneo Vára) kezdettek seregleni, 's a' Cs. K. Sereg' bal szárnyát igyekeztek háborgatni Montenaránál (melly, a' Stura jobb partján fekszik, Cuneo felett). Illy környü-lásokbann el-végezte a' L. G. magábann, hogy ő az említett naponn rajta hajt a' Fr—ákon, ámbár igen derék fekvésü tányájok volt is azoknak.

„A' meg-támadásra ki-rendelt Népünket, három Tapatokra osztotta fel L. G. Mélász, F. M. L. Ott; F. M. L. Elsnitz; és Gen. Máj. Sommariva kormányozások alatt, kik Octób. 31-dikénn reggel által is szállottak a' Sturán, jöllehet igen igyekezett az ellenség vizsza tartóztatni őket, a' víz' magas fekvésü bal partjaira sürüenn ki-szegzett ágyúinak durrogatása által. Mind ágyúink, mind gyalogságunk, mind végre a' Lovassaink, úgy meg-viselték az ellenséget; hogy ezernél-több hóltjai és sebesei maradtak a' viaskodás' helyeinn, és nyólt-százann közzüle fogságunkba estek: nyertünk négy ágyúkat is tőle. A' sokkal nagyobb veszteségtől, sebes futások által mentették megokat a' Fr—ák.”

„Generálissainknak, és Stabális's Fő-Tisztjeinknek, nem különbenn az egész Seregnek ezen alkalmatosságkori maga-viselete is felülmúl minden ditséretet: különössenn: Ott; H—g Lichtenstein; és Elsnitz F. M. L—ok; Somma-

riva Generálissal egyetemben, ez úttal is tetézték előbbeni ditső érdemeiket.“

„A' verekedés' napját, a' Grana vize' partján töltötte népünk, (túl a' Stura vizénn, Észak és Napnyúgot között); hanem más napra olly tanyát szándékozott foglalni a' L. G., melyből a' Stura vizének mind két partjaira ki-terjedhessen a' hatalma, és mindenkor ideje koránt való segítséget küldhessen azon Korpusainknak, mellyeknek, majd ez majd amaz Szakaszával kell tusakodni az ellenségnek: mint küldött éppenn a' most elő-adott hartz napján is, hat Gránátéros Bat—okat, és négy Svadron Erdödy Hufzárokat, Generál Lattermann vezérlése alatt, F. M. L. Keim segítségére, a' ki ellen nagy számú ellenség tola-kodott vala ki a' Szúza völgyéből.“

*Donaueschingenből (a' hol a' Duna veszi eredetét)* Növ. 3-dikán: — „Károly Fő-Hertzegnek még itt vagyon a' fő-quártélya. Mostánabann semmi nevezetes dolgok nem történtek ezen a' vidékenn. Hallottuk, hogy ágyúzgattak a' Fr—ák, azon örömöknek ki-jelentésére, mellyet vettek az Anglusok által lett el-hagyattatásából Hollandiának.“

„Hertzeg Eszterházy Generális, Constantia Orosz Nagy-Hertzegtől ide érkezett Károly Fő-Hertzeghez, 's hólnap talám vízfzáz-indúl Augsburgba. Vólt Feldmarsall Szuvarovnál is. A' F. Római Császártól hozott Mária Therézia Rendjének 9 kerefstjei között, kettő nagy Kerefst vólt,



egygyik Constantin Nagy-Hertzeg, a' másik F. M. Szuvarov számára. A' Commendeur-rendet Hertzeg Pongratzion Generális számára, a' hat kisebb Kereszteket pedig más hat érdemes Orosz Tisztek számokra hozta.“

*Hadi Környülműléások.*

(Külföldi Tudósítások szerént.)

1.) Német-Birodalmiak.

*Frankfurtból* Octób. 30-dikán: — „A' múlt Szombatonn, Fr. Gen. Rossier, véletlenül Városunk előtt toppant egy Sereg-szakaszal, 's bé jövén ide húsz Lovasokkal, kívánt a' Fr. Vezér Lecourbe' nevébenn: hatszáz ezer lívert; húsz ezer pár tzipöt; és tíz ezer felső-kabátot. Magisztrátusunk semmit se' telyesített ezen kívánságból; hanem egy Deputátziót küldött Lecourbe Gen—hoz.“

*A' Vürtembergi Hertzegségnek Kanstadt nevű Városából* Nov. 2-dikán: — „A' mi Hertzegünk, egygyesítette a' maga Katonáit a' Cs. K. Vitézekkel.“

„A' melly posta, tegnap ment el innét Pforzheim felé, vízfizsa jött, mert az arra felé szolgáló út, nem bátorságos a' Fr—ák miatt.“

„Ma, nagy ágyúzás hallatik ide.“

*Donaeschingenből* Növ. 1-ső napján: — „Offenburg' tájjáról nagy ágyúzás hallatik ma itten.“

„Károly Fő-Hertzeg' fő-quártéllya, Stockachba száll innét által.“

*Memmingenből Növ. 3-dikán estve: —*

„Konde Hertzeg' Serege, tegnap takarodott itt által Landsberg felé, melynek vidékén quár-télyba száll. Estvére Feldmarsall Szuvarov is ide érkezett a' Generálstabjával egygyütt.“

„Ma mintegy harmintz ezer főből álló Oro-fzok, Bavarusok, és Helvétusok is takarodtak itt által Mindelheim felé.“

„Itt a' fzenának 5 forint mázsája; egy mé-rő zab 16; a' rozs, 24; és a' búza 30 forint.“

*Schafhausenből Octób. 30-dikán: —* „Itt fekszik egy Cs. K. szép Regiment, a' melly, Schröder Károlyról neveztetik. A' Rajna' túlsó partján ottann ottann mutogatják magokat a' Fr. vi'sgálódó Katonák.“

Magok a' Hollandiai Tudósítások írják: hogy az Anglusok, nem tsak a' Hadi Hajós-seregétől fosztották meg Hollandiát; hanem még azon ki-vül, három száznál több kereskedő-hajóitól is.

*Bregenzből Oct. 31-dikén: —* „Ma egy-néhány száz Cs. K. Stutzosokat, 's önként vál-lalkozott jól gondolkodó Helvétusokat ültetett hajókra Cs. K. Oberster Williams, kétség kívül azzal a' szándékkal; hogy a' Fr-áknak Ar-bonnál készültt könnyű szerű fegyveres-hajóikat el-vegye vagy öfzfe-rontsa.“

*Feldkirchből Növ. 1-ső napján: —* „Mint-hogy az Oroszok el-takarodtak innét: helyekbe, feles számú Cs. K. Katonaságot rendelt Károly Fő-Hertzeg.“

„Tirolisba, Nauders vidékére, sok ágyú-kat indított hólnap Ő Fő-Hertzegsége.“

„A' Graubündteni hegyek és szoross-járások fedve vagynak már hóval.“

„Cs. K. Gen. Linken, Churból, Graubündten' Fővárosából, Pludenzbe szállította által a' főquártélyát.“

*Stuttgórdból* Növ. első napján; — „Tegnap, kemény verekedés volt Brettennél. Az ott állott Cs. K. Katonasághoz, alkalmas segítség indult a' Kintzingi völgyből.“

A' Bádeni Hertzegség' Lakosai fel-fegyverkeztek — *a' mint már jelentettük* — magoktól, a' Fr-ák ellen: minthogy (a' mint ők fejezik ki magokat) nem akarják a' magok kunyhóikat prédául engedni a' (Fr.) neutralitásnak. Ezt a' közönséges fel-kelesekkel a' Lakosoknak, olly különössenn módosította a' Bádeni Minisztériom: hogy az a' végett ki-adott Végzésében megengedi ugyan a' Lakosoknak, hogy meg hallván valamelly Fr. Sereg szakaszának feléjük lett indulását, fel-fegyverkezhetnek: de ha közelit a' Fr. Sereg-szakasz: tartoznak a' fegyveres Lakosok, egy fegyvertelen Személyt eleibe küldeni, s az által a' Fr. Vezérnek meg-jelentetni, hogy ők éppen nem akarják magokat, a' hadakozó Seregeknek egymás ellen való munkálódásaiba avatni, se' a' Fr. Katonaság' menetelet gátolni; hanem ha a' Fr. Katonaság, rablani akarna a' Bádeni földön, ellenére, a' (Fr. Reszpublika' s a' Bádeni H-gség között) fenn álló Kötéseknek: már arra az esetre, fegyveres kézzel segítik egymást minden Bádeni Helységek,

### 3. Frantzia-Országok.

A' Békesség' fel-tételeire nézve, olly Végzést hozott vala a' Törvénytevő Gyűlésnek Ifjabbik Tanáttsa: hogy a' ki azok között olyanokat javaslaná vagy fogadná el, mellyek, a' Konstitútzio által meg-határozott egészsz voltát a' Fr. földnek meg-hijánosítanák: az, Hazaáruló. Ezt a' Végzést mindazáltal nem hagyta-helybe az Öregebbik Tanáts, melynek kivált Perrochel nevű Tagja igen ki kelt az ellen, Octób. 24-dikénn, helyessenn állítván a' többek között: hogy ha az említett Végzés, Törvénnyé válhat: úgy el enyészne a' Törvényhozó Öregebbik Tanáts' Tagjainak azon jussa, melly szerént a' melly változtatásokat szükségeseknek látnak a' Konstitútzio' jobbítására: bátran nyilatkozathatják. Helyes észre-vétele volt Perrochelnek az is, hogy az említett Végzés előtt el kellett volna végezni azt is, hogy a' Frantzia nép győzhetetlen.

A' Királyt-kívánó Lakosokról, így ír egy Pári'si Levél, a' melly Oct. 19-dikénn költ: Fr. Ország-nak azon vidékeit, mellyek ezelőtt, a' szép Bretagne, Normandie, Turaine, le Maine, l' Orleanois 's a' t. Tartományok' nevezete alatt voltak esmeretesek, és közel 24 Olztáiyokat (Départmánokat) foglalnak magokbann: el-borították a' Suának. A' múltt héténn, Tourstól nem megszűze, bé-rontottak Bourguelébe, le-öldösték a' polgári Lovas-Katonaság' Fejeit, el égették a' Város' irásait az oda való Elöljárók' jelenlété-

benn, 's a' nemzeti zászlót el-vitték magokkal. Az egészsz vidékenn mindenütt le-döntögették a' Szabadság' fáit, a' nemzeti-kaszákát ki-üritették 's a' t. Ugyan e' volt a' sorsa, a' Nantes és Rennes Városai között fekvő vidéknek is. Craon Városából ki-takarodtak a' Republikánusok, Oct. 9-dikénn, azon Generálissok' parantsolatjára, ki a' hajdani Normandiából lett Ofztályokban Fő-Vezér. A' Suánok bé-mentek az után Craonba, el-égették ott az Archivumokat; el-foglalták a' Fegyveres-házat, 's a' Magazinomokat; 's oda szállították a' fő-quártélyokat. A' melly Suán-Sereg, Mans Városát el foglalta: a' Forte Bernardei Elöljáróknak jelentése szerént, mintegy húsz ezer emberből állott, öt tsapatokban.

„Lavalból (melly Város, 58 órányira esik Pári'stól, Napnyúgot és Dél között) ezt írják: „Mi mindnyájan nagy rettegések között vagyunk. Húsz ezernél feleesebb számú Haramiak rabolják széltire ezt az egészsz Ofztályt. A' Vezérjeik, fel-ofztották magokat, külömbkülömb Szakaszaiába (Kántonjaiba) ezen Ofztálynak. Nevezetessenn Lebrün Vezérjek a' Lassai-i-Kántonban hatalmaskodik; Emervillé Beauregard, a' Chateau-Gautieri-benn; St. Robert az Ernoniban 's a' t. Oda leszünk: ha szaporánn nem érkeznek Republikánus Katonaságok segítségünkre.“

Napper Tandynak, és a' véle egygyütt Hamburgban fogva tartatott más pártos Irlandusoknak az Anglusok' kezébe lett által-adattatásokért,

nem tsak azt tselekedte a' Fr. Direktórium, a' mit már említettünk, hogy t. i. a' Fr. Kikötőhelyekben találtatott minden Hamburgi hajókat le-tartóztatott; hanem el-végezte még ezen kívül; 1.) Hogy a' Hamburgi Magisztrátusnak ezen tselekedetét, a' Belső dolgokra ügyelő Miniszter, minden Szövetségés, és neutrális Hatalmasságokhoz írja meg. 2.) Hogy a' Hamburgi földet, egyszeribenn hagygyák el a' Fr. Republikának minden Biztosai. 3.) A' Hamburgi Elöljárók' Biztosai, kik Fr. Országban vagynak, tartoznak el-hagyni 24 óra alatt, lak-helyeket, és nyóltz napok alatt a' Respublika földjét.

Bonaparte' el-távozásának Egyiptomból, következendő környülállásait olvassuk: „Ezen el-távozás eránt való maga meg-határozását, senkinek se' nyilatkoztatta ő ki, Berthier Generálison kívül. Midőn már közelgetett az el-indulás' ideje: mind azokhoz, a' kiket el akart vinni magával, egy bé-petsételt tzedulát küldött, olly parantsolat mellett, hogy egy ki-rendelt naponn 's meg-határozott órán, a' tenger-partonn ki-jelelt helyen nyissák azt fel. Fructidornak 5-dik (Aug. 22-dik) napja vólt a' ki-rendelt nap, a' mellyenn meg is jelentek a' ki-szabott helyenn mind azok, a' kik vették a' tzedulákat, 's fel-nyitván azokat, olvasták a' parantsolatot, mellynek ereje szerént tüstént hajókra kellett ülni nékiek. Ezen parantsolatot teljesítették is, szállásaikonn hagyván a' magok portékáikat, 's lovaikat a' partonn. Midőn már

mindnyájann benn lettek volna a' hajókonn; a' kiknek ott létét kívánta Bonaparte: fel-olvasódtak a' neveik, melly fel-olvasásból ki-sült, hogy két Idegenek is tsúfztak bé, a' kik nem tartoztak oda: azok tehát mindjárt ki-tevődtek a' partra. A' hajók azonnal meg-indultak: de az ellenkező szelek vízfzartoztatták őket az Abukiri Kikötőhelybenn, Fructidórnak 7-dik napjáig. “

„Bonaparte, egy tsomó Írást hagyott maga után, a' melly, Gen. Kléberhez vólt titulálva, olly Útasítás mellett, hogy tsak 24 órával Bonaparte' el-útazása után bontsa fel Gen. Kléber azon tsomót, melly is, Bonaparte-nak következő rendeléseit foglalta magábann: hogy az ő távollétébenn, G. Kléber legyen az egézfz Egyiptomi Sereg' Fő-Vezére; a' Felső-Egyiptomi Sereg' vezérlését pedig, bizta Dessaix Generálisra. “

„Az Úti-társai között Bonapartenak, következő nevezetes Személlyek vóltak: Gen. Berthier, a' Generálstab' Feje; Lassnes és Murat Olztályos-Generálisok; Brigadíros - Generális Marmont; Agyús-Generális Andreossi; Brigadíros Bessiere, a' Bonaparte' személlye' Védelmzőinek Vezére; három Tudósok: Bertholet, Monge és Arnaud; sok Tifztek; számos Mamelukok; egynehány Arabsok, 's a' Bonaparte' Kalázzai (Vezetői). “

„Ezen útzó Társaság, az Abukiri partoktól lett el-indulásakor, nem látott többet egy

(Anglus) Fregátnál, 's nem látott semmi más hajót egész útazása közben is Korzika' Szigetének Ajaccioi Kikötőhelyéig, a' hová, Oct. 1-ső napján (Vendemiaire-nek 9-dikénn) érkezett be; 's az ellenkező szelek miatt ott tartózkodott Oct. 7-dikéig. Ezen idő közben Bonaparte, a' maga születése' földjénn, melynek Lakosait különböző vélekedések miatt meg-hasonlva találta, igyekezett minden Felekezeteket egyesíteni, a' köz-ügynek védelmezésére."

„Octób. 8-dikánn St. Rapheau ba érkezett Bonaparte, 's onnét az Úti-társaival együtt két órakor Fréjusba, a' hol igen nagy örvendéssel fogadtatott. Más nap, Bonaparte, Berthier Generálissal, és a' 3 Tudósokkal, Pári'sba indult Fréjusból: a' két Osztyályos-Generálisok pedig — kik között egygyik, Lassnes, két mankón jár; a' másiknak pedig, Muratnak, a' nyaka keresztül van löve — Oct. 10-dikénn, Tullon felé utaztak, 's onnét szándékoztak Pári'sba."

### 3. Spanyol-Országok.

„A' Pári'si új Spanyol Követ Musquiz, és a' Breszti (Fr.) Kikötőhelybenn lévő Spanyol Hajós-serég' Vezére Admirális Massaredo, együtt voltak audientziánn a' Fr. Direktóriumnál Oct. 11-dikénn. Massaredo, azzal az alkalmatossággal tartott Beszédjénn, így szólott a' többek között: „A' két Hajós-seregek' egyesülésének nyomos voltát meg-mutatta a' tapasztalás; részfzerént az azt megelőzőt szerentsé-

len; rézfizerént pedig az azt követett Izerentsés történetek által. Maga Anglia is, mennyire által látja ezt: mutatja az által, hogy a' Földközi tengerre, olly roppant tengeri erőt gyűjtött öfzfze, a' melly, sokkal felül-múlja; még az egygyesültt Fr. és Spanyol Hajós-seregeket is. — Továbbá így folytatta Beszédét Massaredo: „A' (Spanyol) Király, a' maga hadi erejével való élés' jussát, által-adja a' Fr. Republikának, 's nékem meg-parantsolta, hogy én útassam magamat a' Kegyelmiték (Fr. Direktörök) el-rendelése felöl; 's azután terjeszsem elibe K—teknek, a' magam' vélekedését; és a' mi, szükségesnek 's hasznosnak fog ítéltetni általunk, azt nyombann, úgy helybe-hagygyam 's véghez vigyem, mintha Ő Felségének különös parantsolatját vettem volna egyenessenn az eránt. — Én azért bátran közlöm K—tekkal, a' közös erőnek haszonra-fordítása eránt való gondolatimat. Nem lehet tagadni, hogy némelly szerentsélen történeteknél fogva, sokkal elébb van nállunk az ellenség: de azon kívül, hogy a' Breszti egygyesült Sereg, már magábann is egy igen derék erő, van a' Királynak az én Uramnak még jó forma ereje, Ferrolnál és Cadixnál. Vegyünk mind öfzfze ezen erőket, 's úgy munkálódjunk velek a' végre; hogy Angliát, betsületes Békeség-kötésre kényszeríthessük.“

„Mindazáltal úgy hallatik, hogy a' melly Spanyol földi-seregek Estremadura felé kellett volna indulni: ellenkező parantsolatja érkezett Mádrítból.“

A' Mádríti Újságnak Sept. 26-dikánn költ Darabja, hirdeti: hogy a' Spanyol Király, négyes tárgyú Kötésre lépett legyen a' Marokkói Császárral, melly 4 tárgyak: a' Békesség; kereskedés; halálzat; és hajókázás. Ezen Kötésnek tikkelyei közzül valók: 1.) hogy ha Spanyol Ország, a' vele hadbann lévő Hatalmasságoknak olly hajóit nyerné el, a' mellyekenn, Marokkói Hajós-Legények és jószágok vagynak: tartozik Sp. Ország, az illyen Hajós-Legényeket és jószágokat, minden jutalom kívánás nélkül visszadani. 2.) Ha valamelly Hatalmasság, melly hadat folytat a' Marokkói Császárral, elnyerne valamelly Marokkói hajókat 's jószágokat: nem szabad azokat egy Spanyol Kikötőhelybenn is eladni. 3.) Ha Keresztyén Szolgá-rabok, akármelly Nemzetből valók legyenek, Afrika' széleinn, a' Spanyol hajókba, vagy Várakba szaladnak: a' Gazdáik vissza nem kívánhatják. 4.) Arra az esetre, ha a' most özfűszövetkező két Hatalmasságok (t. i. a' Sp. Király és Mar. Császár) között fel találna bomlani az egygyesség; egygyik Fél se' teheti Rab-szolgákká, azon Személyeket, a' kiket el fog a' Másik emberei közzül: hanem Európai szokás szerint, ki kell tserélni egymástól költsönössenn a' foglyokat 's a' t."

#### 4. Angliaiak:

Londonból Octób. 22-dikénn: — „Már most bizonyossann tudjuk, hogy Lutine nevű Fregátunk, egy nagy szélvész által, Vlie nevű

Hollandiai Sziget fővény-szikláihoz vetődvén, el-süjdedt. Nem hat millió forint volt azombann rajta; hanem tsak hatszáz ezer tallér.“

*Londonból* Octób. 25-dikénn: — „Két el-nyertt Spanyol Fregátok érkeztek Plymouthi Kikötőhelyünkbe, a' mellyekenn, egyéb. gazdag teréhn kívül, mintegy négy millió Sp. Dollar volt.

### Magyar-Ország.

Néhai Prímás Kárdinális Battyányi<sup>3</sup> holtteste, ki volt a' Pozsonyi palotája' szalájábann téve egézfz czeremóniával, Octób. 26, 27, és 28-dik napjainn; Oct. 28-dik estvéjénn pedig, koporsóba helyheztetődött, 's a' koporsó, nem különbénn a' Szála' ajtajai is bé-petsételtettek. A' temetési nagy pompa, Növ. 7-dikénn ment véghez; és az Exéquiak, Dec. 10, 11, és 12-dik napjainn fognak tartatni. Ezen szent czeremóniákra, harmintz ezer forintot testált a' meg-boldogúlt Fő Papi Méltóság.

### *Hibák Jobbítása.*

Az Oct. 18-dikánn költ árkus' 528-dik óldalánn említett Végh Péter Judex-Curiae Ő Exc-ja, nem volt jelen Sopronbann, a' Székújító-gyűlé-sénn. — A' Növ. 5-dikénn költ árkus' 602 dik óldalánn említett Felesége Bonapartenak, nem Beaumarchais-nak, hanem néhai Beauharnais Generálisnak Özvegye volt, a' midőn el vette Bonaparte.